



EUROOPA LIIDU
NÕUKOGU

Brüssel, 18. oktoober 2006 (09.11)
(OR. fr)

14096/06

PUBLIC 45

MÄRKUS

Teema: NÕUKOGU ÕIGUSAKTIDE KUUÜLEVAADE
JUULI/AUGUST 2006

Käesolev dokument sisaldab:

- **I lisas** ülevaadet nõukogu poolt 2006. aasta juulis lõplikult vastuvõetud õigustloovatest aktidest ja **II lisas** üldsusele kättesaadavaid protokollide kantud avaldusi. Dokumendis on samuti esitatud, kui see on asjakohane, märkused vastuhälle ja hääletamisest hoidumise kohta, selgitused hääletamise kohta ja hääletusreeglid.
- **III lisas** ülevaadet muudest nõukogu poolt 2006. aasta juulis/augustis vastuvõetud aktidest¹, millele on lisatud, kui see on asjakohane, hääletustulemused, selgitused hääletamise kohta ja avaldused, mis nõukogu on otsustanud avalikustada.

Käesolev dokument on samuti kättesaadaval Interneti-aadressil <http://consilium.europa.eu>, rubriigis "Dokumendid" – "Nõukogu õigusaktide kokkuvõte". Ülevaates nimetatud dokumendid on kättesaadaval nõukogu dokumentide avalikus registris <http://register.consilium.europa.eu>.

Autentsed on ainult õigusaktide lõplikku vastuvõtmist käsitlevad protokollid. Väljavõtteid kõnealustest protokollidest saab menetluste läbipaistvusega tegelevalt talituselt e-posti aadressil transparency@consilium.europa.eu.

¹ Välja arvatud mõned piiratud kohaldamisalaga aktid, nagu menetlusotsused, ametisse nimetamised, rahvusvaheliste lepingutega loodud organite otsused, konkreetse eelarvega seotud otsused jne.

JUULI 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu 2741. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 11. juulil 2006				
Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2005/231/EÜ, millega lubatakse Rootsil kohaldada vähendatud maksumäära teatavate kodumajapidamiste ja teenindussektori äriühingute poolt tarbitava elektrienergia suhtes kooskõlas direktiivi 2003/96/EÜ artikliga 19	10552/06 + COR 1 (en) + COR 2(lt) + COR 3 (sv)		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu 2745. istung (põllumajandus ja kalandus) 18. juulil 2006				
Nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta	10344/06		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus, millega muudetakse IV lisa Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EÜ) nr 850/2004 püsivate orgaaniliste saasteainete kohta	10805/06 + COR 1(lt)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes	PE-CONS 3614/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (lt) + REV 2 (lv)	101/06, 102/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud Saksamaa ja Belgia, kes hoidusid hääletamisest
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb patareisid ja akusid ning patarei- ja akujäätmeid ning millega tunnistatakse kehtetuks direktiiv 91/157/EMÜ	PE-CONS 3615/4/06 REV 4 + COR 1 (da)	103/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
2746. nõukogu istung (justiits- ja siseküsimused) 24. juulil 2006				
Nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks otsuse 2005/211/JSK (Schengeni infosüsteemi jaoks mõnede uute, sealhulgas terrorismivastast võitlust käsitlevate toimingute sisseseadmise kohta) teatavate sätete kohaldamise kuupäev	11336/06		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu otsus, millega määratakse kindlaks määruse (EÜ) nr 871/2004 (mis käsitleb Schengeni infosüsteemi mõningate uute toimingute sisseseadmist, sealhulgas terrorismivastases võitluses) artikli 1 lõigete 4 ja 5 kohaldamise kuupäev	11337/06		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 2003/170/JSK liikmesriikide õiguskaitseorganite välismaale lähetatud kontaktametnike ühise kasutamise kohta	10571/06		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006

LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 77/388/EMÜ teatavate meetmete osas, mille eesmärgiks on lihtsustada käibemaksustamise menetlust ja aidata ära hoida maksudest kõrvalehoidumist või maksustamise vältimist, ning millega tunnistatakse kehtetuks teatavaid erandeid lubavad otsused	11025/06 + COR 1 + COR 2 (hu) + COR 3 (fr) + COR 4 (sv) + COR 5 + COR 6 (fi) + COR 7 (sv) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 2 COR 2 (de) + REV 3 (pl) + REV 3 COR 1 (pl) + REV 4 (el) + REV 5 (lv)	104/06	Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
2747. nõukogu istung (KONKURENTSIVÕIME (siseturg, tööstus ja teadusuuringud)) 24. juulil 2006				
Nõukogu määrus, millega denonsseeritakse Euroopa Majandusühenduse ja Angola Rahvavabariigi vaheline Angola rannikuvetes kalastamise kokkulepe ning kehtestatakse erand määrusest (EÜ) nr 2792/1999	10902/06 + COR 1 (es)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
NÕUKOGU DIREKTIIV, millega liikmesriike kohustatakse säilitama toornafta ja/või naftatoodete miinimumvarusid (kodifitseeritud versioon)	6581/06 + COR 2 (mt) + REV 1 (lt) + REV 2 (de) + REV 3 (es)		Ühehäälsus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Nõukogu määrus ühenduse täiskasvanud veiste rümpade klassifitseerimisskaala kohta (kodifitseeritud versioon)	8445/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (hu) + COR 3 (sk) + COR 4 (hu)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Nõukogu määrus, millega kohaldatakse teatavaid konkurentsieeskirju põllumajandustoodete ja saaduste tootmise ja nendega kauplemise suhtes	8446/06 + COR 1 (en) + COR 4 (pt) + COR 5 (cs) + COR 6 (et) + COR 7 (lv) + COR 8(lt) + COR 9 (hu) + COR 10 (sk) + COR 12 (el) + COR 13 (sv) + REV 1 (de)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb kaupade siseveetranspordi statistikat ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 80/1119/EMÜ	PE-CONS 3603/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lt) + REV 3 (cs)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus üleeuroopaliste energiavõrkude suuniste kehtestamise ning otsuse 96/391/EÜ ja otsuse nr 1229/2003/EÜ kehtetuks tunnistamise kohta	PE-CONS 3612/06 + COR 1 (de) + REV 1 (lt)	105/06, 106/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt

JUULI 2006				
LÕPLIKULT VASTUVÕETUD ÕIGUSTLOOVAD AKTID	HEAKSKIIDETUD DOKUMENDID	AVALDUSED	HÄÄLETUS- REEGLID	HÄÄLETUSTULEMUSED
Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 77/91/EMÜ aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise osas	PE-CONS 3608/06 + REV 1 (lt)		Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt
27. juulil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus				
Nõukogu määrus Euroopa Kalandusfondi kohta	10727/06 + REV 1 (fr) + COR 1 (nl) + COR 2 (da) + COR 3 (sk)	107/06, 108/06, 109/06, 110/06, 111/06, 112/06, 113/06, 114/06, 115/06, 116/06, 117/06, 118/06, 119/06, 120/06, 121/06, 122/06, 123/06, 124/06, 125/06, 126/06	Kvalifitseeritud häälteenamus	Kõik liikmesriigid hääletasid poolt, välja arvatud Saksamaa, Belgia ja Poola, kes hoidusid hääletamisest

AVALDUS 101/06**Belgia avaldus**

"Belgia hoidub hääletamisest, kuna ta on seisukohal, et vaatamata keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus ühenduse tasandil kohtu poole pöördumise konventsiooni rakendamiseks tehtud kindlatele edusammudele, ei ole teatavad määruse sätted konventsiooniga siiski kooskõlas või on ebapiisavad selleks, et tagada vastavus Århusi konventsioonile tervikuna.

Belgia on esiteks arvamusel, et määruse II jaotises ei ole Århusi konventsiooni väga täpselt järgitud seoses erandeid käsitleva korra kohaldamisega. Määruse artiklis 3 on kehtestatud üldpõhimõttena määrusega 1049/2001/EÜ sätestatud korra kohaldamine, seda põhimõtet täiendatakse artikliga 6, et viia kõnealune kord vastavusse Århusi konventsiooniga.

Artikli 6 sätted ei ole samas piisavad selleks, et tagada täielik vastavus Århusi konventsioonile, kuna määruse 1049/2001/EÜ teatud erandeid kohaldatakse endiselt keskkonnainfo suhtes, näiteks vetoõigust või ühenduse finants-, raha- või majanduspoliitikast tulenevat erandit. Seega ei täida määrus konventsiooni sätteid teabe kättesaadavuse osas.

Lisaks avaldab Belgia kahetsust selle üle, et määruse IV jaotise vaidemenetluse ja õiguskaitse kättesaadavusega seotud sätted, mille nõukogu vastu võttis ning millega muudeti komisjoni algset ettepanekut, on sõnastatud kitsendavalt ning ei võimalda üldsusele laia juurdepääsu õiguskaitsevahenditele, mille institutsioonid Århusi konventsiooni kohaselt tagama peavad."

Rootsi avaldus artikli 6 lõike 2 kohta

"Rootsi teeb seoses Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnanäajade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta EÜ institutsioonide ja organite suhtes) artikli 6 lõikega 2 järgmised märkused.

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1049/2001 üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele on õigusakt, mis reguleerib üldsuse õigust pääseda juurde nimetatud kolme institutsiooni dokumentidele. Määruse (EÜ) nr 1049/2001 eesmärk on rakendada võimalikult täieulatuslikult üldsuse õigust pääseda juurde dokumentidele ning sätestada sellise juurdepääsu üldpõhimõtted ja piirangud vastavalt EÜ asutamislepingu artikli 255 lõikele 2.

Määrus (EÜ) nr 1049/2001 ei takista juurdepääsuõiguse laiendamist dokumentidele, mis on seotud rahvusvahelist õigust rakendavate muude õigusaktidega. Sellega hoitakse siiski ära sellistele või mis tahes muudele õigusaktidele üldsuse juurdepääsu õigusele lisapiirangute kehtestamine. Sellest tulenevalt nähakse määruces (EÜ) nr 1049/2001 ette üldsusele tagatud minimaalne õigus pääseda juurde Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele, seda õigust saab piirata ainult määruces kindlaks määratud erandite korral. Mis tahes muud teistes ühenduse õigusaktides sätestatud erandid ei ole seega vastavuses määrucega (EÜ) nr 1049/2001.

Rootsi toetus Århusi konventsiooni sätete kohaldamise määrucele ei mõjuta mingil viisil seda, kuidas Rootsi mõistab määrust (EÜ) nr 1049/2001.

Lisaks sellele ja eelnevat silmas pidades kavatseb Rootsi ka tulevikus arutada määrucesse (EÜ) nr 1049/2001 sellise sätte lisamist, mis vastab Århusi konventsiooni sätete EÜ institutsioonide ja organite suhtes kohaldamise määruce artikli 6 lõike 2 vastavale sättele."

Rootsi avaldus

"Ühenduse elavhõbedaalases strateegia üks eesmärkidest on vähendada elavhõbeda ringlusesattumist ühiskonnas pakkumise ja nõudluse vähendamise abil. Patareide ja akude direktiivis ei ole seda eesmärki täielikult arvesse võetud.

Rahuldav ei ole artikkel 12, milles kohustatakse liikmesriike, kes ladustavad patareidest pärit elavhõbedat osana riiklikust kasutamise lõpetamise strateegiast, ära näitama, et ladustamine on ümbertöötlemise ees eelistatud võimalus. Rootsi on arvamusel, et need sätted on vastuolus ühenduse elavhõbedaalase strateegia eesmärkidega. Lisaks sellele võib üksikasjaliku hindamise kohustus tekitada liikmesriikidele ja komisjonile tarbetut bürokraatiat."

Läti avaldus

"Läti esitas lihtsustamisdirektiivi suhtes (dok 11025/06) keelelise reservatsiooni, sest ta usub, et:

- 1) pealkirjas, preambulis (punktid 1,2,3,6) ja artiklis 1 (punktid 1, 2 ja 3) kasutatud mõiste "maks" tuleks esitada ainsuses ning seega peaks kasutama sõna "nodoklis" ning mitte sõna "nodokļi" mitmuses, nagu see praegu tekstis esineb;
- 2) preambulis (punkt 2) ja artiklis 1 (punktid 3 ja 7) kasutatud mõiste "maksukohustuslane" tuleks esitada ainsuses ning seega peaks kasutama sõna "nodokļa maksātājs" ning mitte sõna "nodokļu maksātājs" mitmuses, nagu see praegu tekstis esineb.

Eesmärgiga mitte lükata edasi lihtsustamisdirektiivi vastuvõtmist on Läti nõus kaotama oma keelelise reservatsiooni, eeldades, et:

- Läti võib lihtsustamisdirektiivi rakendamiseks vajalike riiklike õigusaktide vastuvõtmisel kasutada terminoloogiat, mida ta õigeks peab;
- olenevalt kontekstist sõna "maks" kas ainsuses või mitmuses tõlkimise läbivamat küsimust arutatakse nõukogu terminoloogiakomitee esimesel koosolekul 2006. aasta sügisel;
- sõltuvalt terminoloogiakomitees toimuvate arutelude tulemusest annab nõukogu sekretariaat välja Euroopa Liidu Teatajas avaldatud lihtsustamisdirektiivi teksti paranduse."

Komisjoni avaldus

"Euroopa koordinaatorite tööd ei tasustata. Nad saavad komisjonilt tegevuskulude katteks iga kuu kindla summa. Komisjon katab lähetuskulud. Komisjoni talitused osutavad Euroopa koordinaatoritele tehnilist ja haldustoetust. Komisjon ei kavatse nimetada ametisse ainult ühte Euroopa koordinaatorit, kelle tegevus hõlmaks kõiki Euroopale huvi pakkuvaid projekte; ilmselt nimetatakse vastavalt vajadusele ametisse mitu Euroopa koordinaatorit, järgides üleeuroopaliste transpordivõrkude puhul rakendatud praktikat."

Poola avaldus

"Poola tervitab üleeuroopaliste energiavõrkude suuniste kehtestamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuse ettepaneku vastuvõtmist. Me sooviksime antud teemat siiski kommenteerida.

1. Otsuse III lisa viimiseks kooskõlla I lisaga tuleb meie arvates III lisa punkti 8 lisada järgmine projekt: "Veeldatud maagaasi terminal Läänemere lõunarannikul (PL)".

Poola on juba väljendanud oma seisukohta seoses vajadusega teha III lissasse eespool nimetatud muudatus. Poola saab aru, et pärast komisjoni liikmesriikidega peetud konsultatsioonide lõppemist ei olnud võimalik juba heakskiidetud III lisa muuta. Poola arvates tuleks III lisa muuta viisil, mis kajastaks liikmesriikide praeguseid projektialaseid prioriteete ning vajadust arendada Euroopa veeldatud maagaasi turgu, mida kinnitati ka kevadise Euroopa Ülemkogu järeldustes.

2. Võttes arvesse tegelikke energiavajadusi ja energiavarustuse võimalusi, kavatseb Poola teha ettepaneku muuta III lisa projekti nr 9.30 sõnastust. Tegelik sõnastus: "Gaasijuhe Taanist Poolasse, võimaliku ühendusega läbi Rootsi"; teeme ettepaneku järgmiseks sõnastuseks: "Gaasijuhe Põhjamerest Poolasse, võimaliku ühendusega läbi Rootsi või Taani".

Võttes arvesse komitee moodustamist sätestavat otsuse artiklit 14, soovime me näha III lissas vajalikke muudatusi niipea kui võimalik.

Me loodame, et Poola ettepanek võetakse kõnealuse dokumendiga tehtava edasise töö käigus vastu, arvestades selle investeeringu äärmise olulisusega Poola ja samuti kogu Euroopa Liidu energiakindluse jaoks."

AVALDUS 107/06

Komisjoni avaldus püügikoormuse kohandamise kavade sisu kohta (artikli 22 lõige 1)

"Komisjon on arvamisel, et taastamiskavade kontekstis on kõige olulisemad kalalaevastiku tootmisvõimsuse püügivõimalustele kohandamise meetmed, riigiabiga või ilma selleta. Sellised kohandamised tuleb saavutada laevade kalapüügi püsiva lõpetamise või kalalaevade asjaomastest kalandusvöönditest lahkumasundimise teel."

AVALDUS 108/06

Komisjoni avaldus erakorraliste meetmete kohta (artikli 24 lõike 1 punktid ii ja iii)

"Komisjon kinnitab, et artikli 24 lõike 1 punktides ii ja iii osutatud liikmesriikide erakorralised meetmed võivad hõlmata samuti sulgemisi reaalajas, mille kohta teeb otsuse liikmesriik noorkalade või kudu kõrge kontsentratsiooni tõttu, tingimusel et need ei ole hooajalised või muidu korduvad meetmed. Liikmesriigid peaksid oma otsused tegema usaldusväärsetele teaduslikele nõuannetele tuginedes."

Komisjoni avaldus mootorivõimsuse kontrollimise kohta "NOx"-sertifikaadi alusel (artikli 25 lõike 3) pärast Euroopa Kalandusfondi määruse vastuvõtmist

"Artikli 25 lõike 3 alusel riigiabi andmisel 130-kilovatisel või suurema võimsusega mootorite väljavahetamiseks kasutab komisjon mootorivõimsuse kontrollimisel NOx-sertifikaati¹ koos ühenduse kalalaevastiku registris (CFR) deklareeritud mootorivõimsuse väärtusega, mida märgiti samuti 9. märtsi 2006. aasta teatises "kalanduse majandusolukorra parandamise kohta"².

Artikli 25 lõike 3 alusel alla 130-kilovatisel võimsusega mootorite väljavahetamiseks antava riigiabi andmisel võrdleb komisjon vana ja uue mootori silindri kogutöömahtu."

¹ EIAPPi (rahvusvaheline mootorite põhjustatud õhusaaste vältimise) sertifikaat, mis on välja antud kooskõlas MARPOLi konventsiooni VI lisaga (rahvusvaheline konventsioon laevade põhjustatud merereostuse vältimise kohta, 1973, muudetud selle juurde kuuluva 1978. aasta protokolliga) (MARPOL 73/78).

² Dokument 7217/06 PECHE 70 – KOM(2006) 103 lõplik.

AVALDUS 110/06

Komisjoni avaldus laevarühma 20%lise mootorivõimsuse vähendamise kohustuse kohaldamise tingimuste kohta (artikli 25 lõige 4)

"Komisjon deklareerib, et ta kavatseb välja töötada üksikasjalikud eeskirjad Euroopa Kalandusfondi määruse artikli 25 lõike 4 kohaldamiseks järgmiste põhimõtete alusel:

- 1) laevarühm, mille mootorid vajavad uuendamist artikli 25 lõike 3 punktide b ja c alusel, peab olema ühtne ning piiratud ja kontrollitava suurusega;
- 2) korraldusasutusele peab kättesaadav olema laevarühma täpsed identifitseerimisandmed;
- 3) tuleb tagada mootorivõimsuse tõhus vähendamine vähemalt 20% võrra;
- 4) laevastikust riigiabi toetusel tehtud väljaarvamisi ei arvestata 20% vähendamise hulka."

AVALDUS 111/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus kalapüügivahendite asendamiseks abi andmise kohta (artikli 25 lõige 8)

"Nõukogu ja komisjon nõustuvad, et tuleb vältida kalapüügivahendite asendamiseks abi andmist pärast seda kuupäeva, kui uued nõuded muutuvad kohustuslikuks. Mis tahes erandid, mis tuleb edaspidi sätestada ühenduse õiguses, peaksid piirnema juhtudega, kui püügivahendite uued nõuded tuleb kehtestada lühikese etteteatamisajaga või kui püügivahendite tootjad ei ole suutelised kogu turgu täielikult varustama enne, kui uute püügivahendite kasutamine muutub kohustuslikuks."

AVALDUS 112/06

Komisjoni avaldus veetavate püüniste kohta (artikli 26 lõige 1)

"Komisjon teatab oma kavatsusest võimalikult kiiresti pärast Euroopa Kalandusfondi vastuvõtmist nõukogus esitada ettepanek komisjoni määruse 26/2004 muutmiseks, et arvata I lisa 3. tabelis esitatud kalapüügivahendite klassifikatsioonist välja Kreeka kalapüügivarustus "συρτή" ["sirtí"] ja samuti muud veetavad püünised."

AVALDUS 113/06

Komisjoni avaldus kalalaevade kohta (artikkel 29)

"Komisjon teatab, et mõiste "ärieesmärgil kasutamine", mis esineb määruse (EÜ) nr 2371/2002 artikli 3 punktis c, hõlmab kasutusel ja saadaval olevate merevees elavate liikide ärieesmärgil kasutamist, sealhulgas anadroomsete ja katadroomsete liikide kasutamist nende merevees elamise ajal, ning välistab akvakultuurid kehtiva ettepaneku, milles käsitletakse nõukogu määrust Euroopa Kalandusfondi kohta, artikli 3 punktis d määratletu alusel: veeorganismide kasvatamine või viljelemine tehnoloogiate abil, mis on välja töötatud kõnealuste organismide tootmiseks suuremas ulatuses, kui looduslik keskkond võimaldab; organismid kuuluvad füüsilise või juriidilise isiku vara hulka kogu kasvatus- või viljelusetapi jooksul kuni saagi kogumiseni, viimane kaasa arvatud."

AVALDUS 114/06

Komisjoni avaldus sisevetel kala püüdvate väikelaevade kohta (artikkel 33)

"Komisjon väidab, et sisevetel kala püüdvaid väikelaevu võib fondist toetada samade tingimuste kohaselt, mis on ette nähtud artikli 26 vastavates sätetes väikesemahulise kalapüügi kohta."

AVALDUS 115/06

Komisjoni avaldus, mis käsitleb investeeringuid, mis tehakse dioksiini või muude inimese tervisele kahjulike ainete eemaldamiseks kalajahust või kalaõlist (Euroopa Kalandusfondi artikli 34 lõige 4)

"Komisjon teatab, et investeeringuid, mis tehakse dioksiini või muude inimese tervisele kahjulike ainete eemaldamiseks kalajahust või kalaõlist, on abikõlblikud prioriteetse suuna 2 alusel (vesiviljelus, sisevete kalandus, kalandus- ja vesiviljelustoodete töötlemine ja turundus), sealhulgas juhul, kui lõpptooteid kavatakse kasutada ja töödelda mingil muul otstarbel kui inimeste toiduks."

AVALDUS 116/06

Komisjoni avaldus ühist kasu toovaid arenguprojekte omavate eraühingute kohta (prioriteetne suund 3)

"Komisjon teatab, et ühist kasu toovaid arenguprojekte omavad eraühingud on abikõlblikud ühist huvi pakkuvate meetmete kohaselt."

AVALDUS 117/06

Komisjoni avaldus artikli 38 kohta

"Komisjon deklareerib, et ta on valmis läbi vaatama võimalust ühenduse meetmete soovitamiseks saamata jäänud tulu kompenseerimiseks ja/või kalapüügivahendi rikkumisel, mille põhjustas ühenduse õiguse alusel kaitstav loodusliku populatsiooni röövloom."

AVALDUS 118/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus otsese taastasustamise kohta (artikli 38 lõige 2)

"Nõukogu ja komisjon kinnitavad, et kiiresti on vaja meetmeid oluliselt vähenenud hariliku angerja varude taastamiseks.

Komisjoni teatise "Hariliku angerja varude majandamiseks ühenduse tegevuskava väljatöötamine", vastavate nõukogu järelduste ning samuti tulevaste taastamis- ja majandamismeetmete taustal nõukogu ja komisjon teatavad käesolevaga, et konkreetselt angerjatega seotud juhul on artikli 38 kohaselt abikõlblikud Euroopa Kalandusfondist toetuse saamiseks taastasustamise meetmed, mis otseselt aitavad kaasa taastamisele, suurendades nende liikide merre pääsemist."

AVALDUS 119/06

Komisjoni avaldus, milles käsitletakse liikmesriikidele pakutud võimalust kohaldada nende tegevuskavas meetmete suhtes piirkonniti ühtset sekkumise määra (artikli 53 lõige 3)

"Komisjon teatab, et liikmesriikidele pakutud võimalus kohaldada nende tegevuskavas meetmete suhtes piirkonniti ühtset sekkumise määra sisaldab järgmist:

- liikmesriigi võimalust kohaldada võimaluse korral sellist ühtset sekkumise määra piirkondade suhtes, mis on lähenemiseesmärgi kohaselt abikõlblikud ja mis ei ole selle kohaselt abikõlblikud, äärepoolsematele piirkondadele ja äärealadel asuvatele Kreeka saartele või
- liikmesriigi võimalust kohaldada sellist ühtset sekkumise määra piirkondadele, nagu on määratletud nende riiklikes õigusaktides või territoriaalses struktuuris."

AVALDUS 120/06

Komisjoni avaldus üldkulude kohta (artikli 55 lõige 2)

"Komisjon teatab, et vastavalt artikli 55 lõikele 2 võib tegevuse üldkulusid deklareerida ühtse määra alusel."

AVALDUS 121/06

Saksamaa avaldus ametiasutuste määramise kohta (artikkel 58)

"Saksamaa osutab oma tegevuskavas, kuidas ta kohaldab artikli 58 lõiget 1 oma põhiseadusliku süsteemi kohaselt."

"Euroopa Komisjon kinnitab seda."

AVALDUS 122/06

Komisjoni avaldus, milles käsitletakse komisjoni osalemist järelevalvekomitees (artikkel 64)

"Komisjon teatab, et tema esindajad teevad kõik võimaliku, et järelevalvekomitees nõuandva pädevusega osaleda".

AVALDUS 123/06

Nõukogu ja komisjoni avaldus äärepoolsemate piirkondade kohta

"Nõukogu ja komisjon on kokku leppinud, et kalandussektori iseärasused ühenduse äärepoolsemates piirkondades võivad õigustada nõukogu määruse 639/2004 (ühenduse äärepoolseimates piirkondades registreeritud kalalaevastike haldamise kohta) muutmist, et võimaldada riigiabi andmist kõnealuste kalalaevade uuendamiseks kuni 31. detsembrini 2006.

Muud asjakohased meetmed, millega tagatakse kalandussektori säästev areng ühenduse äärepoolsemates piirkondades, tuleb kindlaks määrata, võttes arvesse nende kalandustegevuse iseärasusi kõnealusel teemal praegu koostatava uuringu tulemuste alusel ning STECFi hinnangut kalavarude olukorra kohta kõnealustes piirkondades."

Nõukogu ja komisjoni avaldus määruse (EÜ) nr 2371/2002 ja määruse (EÜ) nr 1438/2003 muutmise kohta pärast Euroopa Kalandusfondi määruse vastuvõtmist

"Komisjon ja nõukogu on kokku leppinud, et võttes arvesse Euroopa Kalandusfondi käsitlevat 19. juuni 2006. aasta poliitilist kokkulepet, on vajalik muuta määrust (EÜ) nr 2371/2002 ja määrust (EÜ) nr 1438/2003, eesmärgiga:

- a) võimaldada uuesti laevastiku koosseisu arvata 4% tonnaaži, mis vastab alates 1. jaanuarist 2007 riigiabi toetusel välja arvatud tonnaažile. Alates 1. jaanuarist 2003 kuni 31. detsembrini 2006 võib koosseisu tagasi arvata asjaomasel ajavahemikul¹ riigiabi toetusel laevastikust välja arvatud 4% aasta keskmisest kogutonnaažist, et võtta arvesse liikmesriikides laevastiku vähendamiseks juba tehtud jõupingutusi. Kõnealusele erandile vastavat tonnaaži ei võeta arvesse määruse (EÜ) 2371/2002 artikli 12 kohase sihttaseme määramisel ega määruse (EÜ) 2371/2002 artikli 13 kohase laevastiku koosseisu arvamise ja koosseisust väljaarvamiste tasakaalustamise kehtestamisel.

Liikmesriigid määravad kõnealust tonnaaži laeva pardal ohutuse, hügieeni, töötingimuste ja toote kvaliteedi parandamise eesmärgil. Liikmesriigid käsitlevad prioriteetsena väikesemahulist rannapüüki Euroopa Kalandusfondi määruse artikli 26 tähenduses;

- b) võtta arvesse:
- kohustust vähendada mootorivõimsust 20% võrra juhul, kui riigiabi antakse Euroopa Kalandusfondi määruse artikli 25 lõike 3 punkti c alusel mootori väljavahetamiseks, ja
 - asjaolu, et enam ei anta riigiabi kalalaevade ehitamiseks;
- c) uuesti läbi vaadata praegu kehtivad eeskirjad seoses enne 1.1.2003 tehtud haldusotsustega ning neid muuta."

¹ Alates 1. jaanuarist 2003 kuni 31. detsembrini 2006 need liikmesriigid, kes ühinesid ELiga enne 1. maid 2004, ja alates 1. maist 2004 kuni 31. detsembrini 2006 need liikmesriigid, kes ühinesid ELiga 1. mail 2004.

Belgia Kuningriigi avaldus

"Belgia tänab eesistujariiki ja komisjoni Euroopa Kalandusfondi käsitleva ettepaneku kompromissteksti tehtud muudatuste eest. Paraku ei ole aga arvesse võetud ühte põhiküsimust, mis Belgiale muret valmistab.

Mootorite väljavahetamiseks antavat abi käsitlev tekst ei ole kooskõlas Belgia praeguse laevastikupoliitikaga.

Kahe aasta pärast väheneb Belgia laevastiku püügimaht 15% võrra. Arvuliselt väheneb Belgia laevastik 120 kalalaevalt 100 kalalaevale.

Leiame, et pärast selliste meetmete võtmist tuleks abi eraldada "ellujääjatele".

Oostendes asuva teadusinstituudi toetusel pööratakse praegu suurt tähelepanu küsimusele, kuidas "ellujääjad" saaksid jätkata tulevikku suunatud kalapüüki viisil, mis on ühtlasi nii säästev kui ökoloogiline.

Lisaks säästlikkuse ja ökoloogilisuse ühilduvuse aspektidele tuleks tähelepanu pöörata ka majanduslikele teguritele.

Leiame, et "ellujääjad" peavad olema suutelised ajakohastama oma kalalaevu nii, et nad oleksid jätkuvalt majanduslikult elujõulised, muu hulgas mootori väljavahetamise osas.

Kompromissettepanekus ei võeta aga seda konkreetset aspekti arvesse.

Seetõttu ei saa Belgia toetada kompromissettepanekut kui tervikut. Belgia soovib seega hääletamisest hoiduda."

Poola Vabariigi delegatsiooni avaldus

"Poolal on hea meel märkida, et mitmed tema poolt määruse arutamisel esitatud taotlused on arvesse võetud. Siiski ei saa Poola, olles viimase kahe aasta jooksul püsivalt vähendanud rohkem kui 30% oma kalapüügimahust, toetada kõnealust määrust, sest sellega ei tagata võimalust rahastada Poola laevastiku hädavajalikku ajakohastamist, eelkõige mootorite väljavahetamist ilma kohustusega vähendada mootori võimsust."

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
5. juulil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu ühismeede, millega uuendatakse Sudaani määratud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi ja vaadatakse need üle Dok 10483/06. 6. juulil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel India ookeani lõunaosa kalanduskokkuleppe allkirjastamise kohta Dok 10521/06 + REV 1 (hu) Nõukogu 2741. istung (majandus- ja rahandusküsimused) 11. juulil 2006 Nõukogu otsus, millega rakendatakse ühist seisukohta 2004/852/ÜVJP Côte d'Ivoire'i vastu suunatud piiravate meetmete kohta Dok 10497/06. Nõukogu otsus, millega rakendatakse ühist seisukohta 2004/694/ÜVJP edasiste meetmete kohta, millega toetatakse endise Jugoslaavia asjade rahvusvahelise kriminaalkohtu (EJRK) volituste tõhusat rakendamist Dok 10897/06. Nõukogu otsus, mis käsitleb ühismeetme 2005/557/ÜVJP Aafrika Liidu missiooni Sudaani Darfuri piirkonnas toetava Euroopa Liidu tsiviil-sõjalise tegevuse kohta, rakendamist Dok 10517/06.	Saksamaa ja Poola hoidusid hääletamisest

JUULI/AUGUST 2006

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu määrus, millega kehtestatakse Venemaalt ja Valgevenest pärit kaaliumkloriidi impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks Dok 10609/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (cs) Nõukogu määrus, millega nähakse ette üldsätted Euroopa Regionaalarengu Fondi, Euroopa Sotsiaalfondi ja Ühtekuuluvusfondi kohta ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1260/1999 Dok 9077/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (cs) + COR 3 + COR 4 (it) + COR 5 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + REV 1 COR 2 (fi) + REV 1 COR 3 (fi) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + REV 3 (es) + REV 3 COR 1 (es) + REV 3 COR 2 (es) + REV 3 COR 3 (es) + REV 3 COR 4 (es) + REV 4 (fr) + REV 4 COR 1 (fr) + REV 5 (et) + REV 5 COR 1 (et) + REV 6 (nl) + REV 6 COR 1 (nl) + REV 7 (cs), 10992/06 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 + COR 1 + COR 2 Nõukogu määrus, millega asutatakse Ühtekuuluvusfond ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1164/94 Dok 9078/06 + COR 1 (pt) + COR 2 (es) + REV 1 (hu) Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse nimel kirjavahetuse vormis kokkuleppe, millega pikendatakse protokolli kehtivust, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduse ja Guinea-Bissau Vabariigi valitsuse vahelises Guinea-Bissau rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline hüvitis ajavahemikuks 16. juunist 2006 kuni 15. juunini 2007, allakirjutamise ning selle ajutise kohaldamise kohta Dok 10451/06. Nõukogu määrus kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, millega ajavahemikuks 1. juunist 2005 kuni 31. maini 2006 pikendatakse protokolli kehtivust, millega määratakse kindlaks Euroopa Majandusühenduse ning São Tomé ja Príncipe Demokraatliku Vabariigi valitsuse vahelises São Tomé ja Príncipe rannikuvetes kalastamise kokkuleppes sätestatud kalapüügivõimalused ja rahaline toetus Dok 10392/06.	Vastu: Soome, Läti, Rootsi Saksamaa, Tšehhi Vabariik, Taani, Madalmaad, Eesti, Itaalia, Leedu, Poola ja Sloveenia hoidusid hääletamisest

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu otsus vastavalt asutamislepingu artikli 122 lõikele 2 ühisraha kasutuselevõtu kohta Sloveenias 1. jaanuaril 2007.aastal Dok 10602/06 + COR 1 (en) Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2866/98 euro ja euro kasutusele võtvate liikmesriikide vääringute vaheliste ümberarvestuskursside kohta Dok 11052/06. Nõukogu 2743. istung (üldasjad ja välissuhted) 17. juulil 2006 Sisekokkulepe nõukogus kokku tulnud liikmesriikide valitsuste esindajate vahel ühenduse abi rahastamise kohta mitmeaastase finantsraamistiku (2008–2013) alusel vastavalt AKV-EÜ koostöölepingule ning finantsabi eraldamise kohta nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa Dok 8944/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (sk) + REV 1 (fi) Nõukogus kokkutulnud liikmesriikide valitsuste esindajate otsus nõukogus kokkutulnud liikmesriikide valitsuste esindajate sisekokkuleppe, mis käsitleb ühenduse abi rahastamist vastavalt mitmeaastasele finantsraamistikule aastateks 2008–2013 AKV-EÜ koostöölepingu alusel ja finantsabi eraldamist nendele ülemeremaadele ja -territooriumidele, mille suhtes kohaldatakse EÜ asutamislepingu neljandat osa, ajutise rakendamise kohta Dok 10847/06 + COR 1 (nl) + COR 2 (it) + REV 1 (fi) Nõukogu otsus, mis käsitleb ühelt poolt Euroopa Ühenduse ning teiselt poolt Gröönimaa ja Taani Kuningriigi vahelisi suhteid Dok 9802/06 + COR 1 + COR 2 (da) + COR 4 (fi)	

JUULI/AUGUST 2006

MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu otsus, millega muudetakse otsust 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused Dok 11287/06, 11472/06 + COR 1 Nõukogu määrus, millega luuakse ühinemiseelse abi rahastamisvahend Dok 9894/1/06 REV 1 + REV 1 COR 1 + REV 1 COR 2 (fi), 10245/06 + COR 1 - Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Maldivi Vabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta Dok10161/06 + COR 1 (fi) + COR 2 (pl) + COR 3 + COR 4 + COR 5 (de) + COR 6 (de) + COR 7 (de) + REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl) - Nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Uruguay Idavabariigi vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu allakirjutamise ja ajutise kohaldamise kohta Dok 10162/3/06 REV 3 + REV 4 (de) Dok 10321/2/06 REV 2	

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu 2745. istung (põllumajandus ja kalandus) 18. juulil 2006 Nõukogu otsus Horvaatias läbiviidava sortide ametliku kontrolli samaväärsuse kohta Dok 10516/06 + REV 1 (fr) + REV 2 (sv) Nõukogu otsus, mis käsitleb kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse ja Barbados, Belize'i, Kongo Vabariigi, Fidži Vabariigi, Guyana Vabariigi, Côte d'Ivoire'i Vabariigi, Jamaica, Keenia Vabariigi, Madagaskari Vabariigi, Malawi Vabariigi, Mauritiuse Vabariigi, Suriname Vabariigi, Saint Kittsi ja Nevis, Svaasimaa Kuningriigi, Tansaania Ühendvabariigi, Trinidad ja Tobago Vabariigi, Uganda Vabariigi, Sambia Vabariigi ja Zimbabwe Vabariigi vahel roosuhkru tagatud hindade kohta tarneperioodiks 2005-2006 ning kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimist Euroopa Ühenduse ja India Vabariigi vahel roosuhkru tagatud hindade kohta tarneperioodiks 2005-2006 Dok 10523/06 + REV 1 (fr) Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse programm "Kultuur" (2007–2013) Dok 6235/06 + REV 1 (hu) + REV 2 (lv) + COR 1 (fr) + COR 2 (da) + ADD 1, 11116/06 + ADD 1 Nõukogu 18. juuli 2006. aasta ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse tööhõive ja sotsiaalse solidaarsuse programm PROGRESS Dok 6282/06 + COR 1 (lv) + COR 2 (pl) + REV 1 (es) + REV 2 (hu) + ADD 1, 11136/06 + ADD 1	

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
2646. nõukogu istung (justiits- ja siseküsimused) 24. juulil 2005 Nõukogu otsus, mis käsitleb rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise ÜRO konventsiooni täiendava rändajate salaja üle maa-, õhu- või merepiiri toimetamist tõkestava protokollisõlmimist Euroopa Ühenduse nimel, seoses kõnealuse protokollis nende sätetega, mis kuuluvad Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 179 ja 181a reguleerimisalasse Dok 11384/06. - Nõukogu ühine seisukoht Libeeria vastu suunatud teatud piiravate meetmete muutmise ja uuendamise kohta Dok 11056/06. - Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 234/2004, milles käsitletakse teatavaid piiranguid Libeeria suhtes ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 1030/2003, ning peatatakse teatavate piirangute kohaldamine Libeeria suhtes Dok 11489/06. Nõukogu määrus, millega kehtestatakse Hiina Rahvavabariigist pärit kangemehhanismide impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks ja nõutakse lõplikult sisse selle suhtes kehtestatud ajutine tollimaks Dok 11286/06. 2747. nõukogu istung (KONKURENTSIVÕIME (siseturg, tööstus ja teadusuuringud)) 24. juulil 2006 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus toetusprogrammi rakendamise kohta Euroopa audiovisuaalsektoris (MEDIA 2007) Dok 6233/06 + COR 1 + REV 1 (el) + ADD 1, 11122/06	Vastu: Saksamaa, Poola, Rootsi ja Ühendkuningriik Saksamaa, Taani ja Madalmaad hoidusid hääletamisest

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus rahvusvaheliste rongireisijate õiguste ja kohustuste kohta Dok 5892/06 + ADD 1, 11290/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv ühenduse raudteesüsteemis vedureid ja ronge juhtivate vedurijuhtide sertifitseerimise kohta (kolmas raudteepakett) Dok 5893/06 + COR 1 (hu) + COR 2 (it) + COR 3 (en) + COR 4 (de) + COR 5 (es) + COR 6 (sl) + COR 7 (nl) + COR 8 (el) + COR 9 (mt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11291/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 91/440/EMÜ ühenduse raudteede arendamise kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2001/14/EÜ raudteeinfrastruktuuri läbilaskevõimsuse jaotamise ja raudteeinfrastruktuuri kasutustasude kehtestamise kohta Dok 5895/06 + COR 1 (fr) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en), 11292/06 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse programm "Aktiivsed noored" perioodiks 2007–2013 Dok 6236/06 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 2 (lv) + ADD 1, 11293/06 + ADD 1 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse tegevusprogramm elukestva õppe alal Dok 6237/06 + COR 1 (fr) + COR 2 (hu) + COR 4 + COR 5 (fr) + REV 1 (nl) + REV 2 (lt) + ADD 1 + ADD 1 REV 1, 11295/06 + ADD 1 Nõukogu ühine seisukoht eesmärgiga võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv teenuste kohta siseturul Dok 10003/06 + REV 1 (lt) + REV 2 (et) + REV 3 (cs) + ADD 1, 11296/06 + COR 1 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1	Saksamaa, Ungari ja Luksemburg hoidusid hääletamisest Saksamaa, Belgia ja Leedu hoidusid hääletamast

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
25. juulil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu ühismeede, millega muudetakse Bosniasse ja Hertsegoviinasse määratud Euroopa Liidu eriesindaja volitusi Dok 11450/06. 10. augustil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus - Nõukogu otsus, mis käsitleb Šveitsi Konföderatsiooni panust Kongo Demokraatlikus Vabariigis tegutsevat ÜRO missiooni (MONUC) valimisprotsessi ajal toetavasse Euroopa Liidu sõjalisel operatsioonil (operatsioon EUFOR RD Congo) Dok 12135/06. - Nõukogu otsus Euroopa Liidu ja Šveitsi Konföderatsiooni valitsuse vahelise Šveitsi Konföderatsiooni osalemist Kongo Demokraatlikus Vabariigis tegutsevat ÜRO missiooni (MONUC) valimisprotsessi ajal toetavas Euroopa Liidu sõjalises operatsioonis (operatsioon EUFOR RD Congo) käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu sõlmimise kohta Dok 12141/1/06 REV 1 + REV 1 (en) 21. juulil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu määrus, millega lõpetatakse Vene Föderatsioonist ja Ukrainast pärit ränikarbiidi impordi suhtes kohaldatavaid dumpinguvastaseid meetmeid käsitlev uurimine ja kehtestatakse pärast nõukogu määruse (EÜ) nr 384/96 artikli 11 lõikele 2 vastavat aegumise läbivaatamist lõplik dumpinguvastane tollimaks Hiina Rahvavabariigist pärit ränikarbiidi impordi suhtes Dok 11986/06 + REV 1 (lt)	Vastu: Soome ja Ühendkuningriik Saksamaa ja Eesti hoidusid hääletamast

JUULI/AUGUST 2006	
MUUD AKTID	Avalikustatud hääletustulemused
25. augustil 2006 lõpetatud kirjalik menetlus Nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 367/2006, millega kehtestatakse Indiast pärit polüetüleentereftalaatkile impordi suhtes pärast dumpinguvastaste tollimaksude aegumise läbivaatamist määruse (EÜ) nr 2026/97 artikli 18 alusel lõplik tasakaalustav tollimaks, ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1676/2001, millega kehtestatakse muu hulgas Indiast pärineva polüetüleentereftalaatkile impordi suhtes lõplik dumpinguvastane tollimaks Dok 12112/06. Nõukogu määrus, millega kehtestatakse lõplik dumpinguvastane tollimaks teatavate Korea Vabariigist pärinevate <i>side-by-side</i>-külmikute impordi suhtes ja nõutakse lõplikult sisse kõnealuse impordi suhtes kehtestatud ajutine tollimaks Dok 12172/06.	Vastu: Belgia, Taani, Eesti, Läti ja Ühendkuningriik Küpros, Madalmaad, Saksamaa, Soome, Iirimaa, Itaalia, Hispaania ja Rootsi hoidusid hääletamisest